



컬럼비아 특별구

유권자 안내서

워싱턴 D.C.에 등록된 모든 유권자에게 투표용지가 우편으로 발송됩니다.

2026년 11월 3일 선거



우편 투표함 운영 기간:

2026년 10월 9일~11월 3일 오후 8시

사전 투표: 2026년 10월 26일 ~ 11월 1일

오전 8시 30분 ~ 오후 7시

**우편 발송: 2026년 11월 3일까지의 소인이
찍혀 있어야 합니다.**

선거일: 2026년 11월 3일

오전 7시 ~ 오후 8시



통신 중계 서비스

컬럼비아 특별구 중계 서비스(DC Relay)는 전신타자기(TTY), 음성 전달(VCO), 청각 전달(HCO), 음성 중계(STS), 스페인어 중계, CapTel®(자막 전화)을 포함하여, 컬럼비아 특별구를 위한 전통적 중계 서비스를 제공합니다.

DC Relay에 연결하면 통신 중계사(CA)가 통화를 도와드립니다. CA에게 전화를 걸려는 번호를 알려주시면 통화가 신속하고 전문적이며 정확하게 처리됩니다.

컬럼비아 특별구 내에서 DC Relay를 이용하려면 711로 전화하거나, 아래의 수신자 부담 번호 중 하나로 전화하십시오.

TTY: (800) 643-3768

음성: (800) 643-3769

미국표준정보교환코드(ASCII): (800) 898-0137

STS: (800) 898-0740

스페인어 TTY: (800) 546-7111

스페인어 음성 지원: (800) 546-5111

D.C. 외 지역에 계신 경우 아래 무료 전화번호 중 하나로 전화하시기 바랍니다.

TTY: (800) 833-5833 (수신자 부담)

음성: (800) 833-7833 (수신자 부담)

Need help in your language? Call (202) 727-2525

Amharic: በድንቁዎች እርዳታ ማግኘት ይሻሉ? በስልክ ቁጥር (202) 727-2525 ይደውሉ።

Chinese: 需要以您的语言帮助? 拨打 (202) 727-2525

French: Avez-vous besoin d'aide dans votre langue? Appelez le (202) 727-2525

Korean: 모국어로 도움이 필요하세요? (202) 727-2525로 전화해주세요

Vietnamese: Cần sự trợ giúp ngôn ngữ của bạn? Hãy gọi (202) 727-2525

Spanish: ¿Necesita ayuda en su idioma? Llame al (202) 727-2525



목차

순위선택투표제	2~4
중요 정보	5~6
주요 날짜	7
자주 묻는 질문	8~9
사전 투표 투표소 위치	10
선거일 투표소 위치	11~12
우편 투표함 위치	13~14
금지된 활동	15~16
투표 편의성 향상	15~16
유권자의 권리 및 책임	17
주민투표 발의안 문구	18
투표용지 견본	19
제2·4·7·8선거구 투표용지 견본	20~23
제1선거구 투표용지 견본	24~27
제3선거구 투표용지 견본	28~31
제5선거구 투표용지 견본	32~35
제6선거구 투표용지 견본	36~39
연방 투표용지 견본	40
참고사항	41

어떤 선거에서나 중복 투표를 실행하거나 시도하는 행위는 범죄입니다.



DC에서의 순위선택투표

순위선택투표제(RCV)란 무엇이며, D.C.에서는 왜 이 제도를 사용하나요?

2024년 D.C. 유권자들이 순위선택투표제(RCV) 도입을 위한 주민투표 발의안을 승인했으며, D.C. 의회에서 제도 시행에 필요한 예산을 배정했습니다. RCV는 유권자가 선호하는 순서대로 후보자의 순위를 지정하는 방법입니다. RCV는 후보자가 3명 이상인 적용 대상 선거에 시행됩니다. 유권자는 기입형 후보자를 포함하여 후보자 5인까지 순위를 매길 수 있습니다.

어느 선거에 RCV를 이용합니까?

DC에서는, 다음과 같은 공직에 대한 투표용지에 후보자가 3인 이상 출마하면 RCV가 적용됩니다.

- ★ 미국 대통령 및 부통령
- ★ 시장
- ★ 법무 장관
- ★ 의회 의장
- ★ 미국 연방 하원 대표
- ★ 의회 위원
- ★ 주 교육위원회 위원
- ★ 미국 상원 의원
- ★ 미국 하원 의원
- ★ 지역 자문 위원

내 투표용지를 어떻게 기표하나요?

첫 번째 열 아래의 1순위 후보자 옆에 있는 타원을 채웁니다. 2순위가 있는 경우, 두 번째 열 아래의 타원을 채우고, 기입형 후보자를 포함하여 5순위까지 계속합니다.

복수 후보자의 순위를 매기면, 복수 투표했다는 뜻입니까?

아니요. 경선택한 한 표만 집계됩니다. 1순위가 충분한 표를 얻지 못해 탈락하는 경우에만 2순위(또는 차순위)가 고려됩니다.



DC에서의 순위선택투표

주요 규칙:

- ★ 반드시 둘 이상의 후보자의 순위를 매길 필요는 없습니다. 추가적으로 후보자 순위를 매기는 경우에도 첫 번째 후보에게 불이익이 가지 않습니다.
- ★ 각 열에는 후보자 한 명만 순위를 지정합니다.
- ★ 순위를 건너뛰지 마세요(예: 2순위는 지정하지 않고 1순위와 3순위만 지정하는 경우). 연속 순위 선택을 건너뛰면 연속 건너뛰기 시점에 해당 선거는 유효하지 않게 됩니다.

1명을 선출하는 선거에서는 투표수를 어떻게 집계하나요?

모든 1순위 투표가 집계됩니다. 한 후보자가 과반수($50\% + 1$)를 득표하면, 해당 후보자가 당선됩니다. 과반수를 득표한 후보자가 없으면, 득표수가 가장 적은 후보자가 탈락하며, 해당 표는 각 유권자의 차순위 생존 후보자에게 이전됩니다. 이 절차는 과반수를 차지한 후보자가 나올 때까지 계속됩니다.

2명 이상을 선출하는 선거에서는 투표수를 어떻게 집계하나요?

2명의 당선자를 선출하는 D.C. 의회 광역 의원 총선거의 경우:

- ★ 각 투표용지는 해당 투표용지에서 선택한 가장 높은 순위의 후보자에 대한 1표로 집계됩니다.
- ★ 이후 개표는 여러 차례에 걸쳐 진행됩니다.
- ★ 득표가 남아 있는 후보자가 3명 이상인 경우, 득표수가 가장 적은 후보자가 탈락하며, 탈락한 후보자의 표는 해당 투표용지에서 다음 순위로 지정된 후보자에게 이전됩니다.
- ★ 이 프로세스는 두 명의 후보자가 남을 때까지 계속되며 최종적으로 이들이 당선자로 발표됩니다.

참고: 이러한 선거에서 유권자는 두 명의 후보자에게 투표할 수 없습니다. 유권자는 다른 순위선택투표제(RCV) 선거에서와 마찬가지로 후보자들의 선호 순위를 지정합니다.

동점일 경우 어떻게 됩니까?

어느 개표 라운드에서든 동률이 발생하면 추첨을 통해 결정합니다.



DC에서의 순위선택투표

선거 당일 밤에는 어떤 개표 결과를 확인할 수 있나요?

DC 선거관리위원회는 선거일 전에 처리된 우편발송 투표용지의 1순위 투표와 모든 현장 투표를 반영한 중간 집계 결과를 선거 당일 밤에 발표합니다. 순위선택투표제(RCV)가 적용되는 선거의 경우, DC 선거관리위원회는 투표용지 처리가 진행됨에 따라 1순위 선택 후보자의 득표 결과를 갱신합니다.

모든 유효 투표가 집계될 때까지 최종 결과를 알 수 없습니다.

순위선택투표제의 라운드별 개표 결과는 언제 발표되나요?

순위선택투표제(RCV)가 적용되는 선거에서 1순위 득표수를 집계한 후에도 당선에 필요한 득표율을 얻은 후보자가 없거나, 필요한 수의 후보자가 당선 기준에 도달하지 못한 경우, DC 선거관리위원회는 후보자가 당선에 필요한 득표율에 도달할 때까지 라운드별 개표를 진행합니다.

DC 선거관리위원회는 투표용지의 과반수를 접수하여 처리하고 나면 순위선택투표제(RCV)의 라운드별 개표를 시작합니다. 이후 투표용지 처리가 진행됨에 따라 라운드별 중간 개표 결과를 발표합니다. 모든 투표용지의 접수와 처리 및 오류 보완 절차가 완료되면 최종 라운드별 개표 결과가 발표됩니다.

선거일에 예상해야 하는 사항은 무엇입니까?

RCV에서는 투표하는 데 시간이 더 오래 걸립니다. 유권자 여러분께서는 사전투표를 이용하거나 우편 투표용지를 제출하실 것을 적극 권장합니다. 투표소에는 도움을 드릴 수 있는 교육 자료와 특별 훈련을 받은 직원이 있을 것입니다.

어디서 자세히 알아볼 수 있습니까?

- ★ 유권자 교육 행사에 www.dcboe.org/events를 통해 참석합니다.
- ★ RCV에 관한 온라인 설명회(영어, 스페인어 및 암하라어로 진행)는 www.dcboe.org/RCV에서 확인할 수 있습니다.
- ★ 1015 Half Street SE에 위치한 DC 선거관리위원회의 순위선택투표제(RCV) 체험실에서 투표 방법을 연습해 보세요. 전화 (202) 727-2525 또는 이메일 rcv@dcboe.org로 연락하여 방문 일정을 예약할 수 있습니다.
- ★ www.dcboe.org/RCV에서 DC 선거관리위원회의 RCV 개표 앱을 이용해 보세요.



중요 정보

투표 방법은 두 가지입니다.

1) 우편 투표용지를 이용한 투표

2026년 11월 3일 총선거를 위해 D.C.에 등록된 모든 유효 유권자에게 투표용지가 우편으로 발송됩니다.

유권자는 기표한 투표용지를 다음과 같은 방법으로 제출할 수 있습니다.

미국 우편 서비스: 유권자는 미국 우편 서비스(USPS)를 통해 기표된 투표용지를 반송할 수 있습니다. 기표된 투표용지는 **2026년 11월 3일 화요일**까지 소인이 찍히고 **2026년 11월 13일 금요일**까지 접수되어야 합니다.

미국 우정공사(USPS)는 최근 우편물 소인 날인 절차를 명확히 설명하면서, 우편물을 수거한 당일에 반드시 소인이 찍히는 것은 아니라고 밝혔습니다. DC 선거관리위원회는 유권자들에게 투표용지를 미리 우편으로 발송하거나 우체국에서 직접 소인을 찍어 달라고 요청할 것을 권장합니다.

우편 투표함: 유권자는 컬럼비아 특별구 전역에 있는 55개의 우편 투표함을 사용하여 기표한 투표용지를 제출할 수 있습니다. 위치 목록은 이 안내서나 **www.dcboe.org**에서 찾을 수 있습니다.

투표소: 유권자는 운영 시간 동안 기표된 투표용지를 투표소에 제출할 수 있습니다.

군인 및 재외국민 유권자

군인 및 재외국민 유권자(군복무자, 그 배우자 및/또는 부양가족)는 추가 서비스를 이용할 수 있습니다. 해외에서 출생한 미국 시민권자는 가장 최근에 부모가 컬럼비아 특별구에 거주했던 주소지와 동일한 주소지에서 투표할 수 있습니다.

군인 및 재외국민 유권자는 연방 우편 신청서(FPCA)를 사용할 수 있습니다. 이 신청서는 유권자 등록 및 부재자 투표를 모두 신청할 수 있는 문서입니다. FPCA는 국방부의 연방 투표 지원 프로그램(FVAP) 웹사이트(**www.fvap.gov/district-of-columbia**)에서 다운로드할 수 있습니다. 작성한 FPCA는 **uocava@dcboe.org**로 이메일을 보내시면 됩니다. 부재자 투표용지는 우편, 팩스 또는 이메일을 통해 수령하고 제출할 수 있습니다.



중요 정보

부재자 투표용지 신청서는 **2026년 10월 31일 토요일 오후 4시 45분**까지 접수되어야 합니다. 기표된 투표용지를 이메일 또는 팩스로 보낼 경우 **2026년 11월 3일 화요일 오후 8시**까지 DC 선거관리위원회에 도착해야 합니다. 투표용지를 이메일 UOCAVA@dcboe.org로 보내거나 팩스 (202) 347-2648로 보내시기 바랍니다. 기표를 완료한 부재자투표용지는 **2026년 11월 3일 화요일**까지의 소인이 찍혀 있어야 하며, **2026년 11월 13일 금요일**까지 접수되어야 합니다. 선거일이 가까운 상태에서 부재자 투표용지를 받지 못한 경우, 연방 부재자 기명식 투표용지(FWAB)를 비상시 대체 투표용지로 사용할 수 있습니다. FVAP는 www.fvap.gov/district-of-columbia에서 작성 가능한 FWAB 양식과 FWAB 사용에 대한 지원을 제공합니다.

적격 유권자가 수감된 경우

중앙구치소(CDF), 교정치료시설(CTF), 연방교도소국 산하 시설 또는 기타 교정시설에 수용된 등록 유권자는 2026년 11월 3일 총선거에서 투표할 수 있습니다 이들은 투표용지를 우편으로 받게 됩니다. 기표된 모든 투표용지는 **2026년 11월 3일 화요일**까지 소인이 찍히고 **2026년 11월 13일 금요일**까지 접수되어야 합니다. 또한 CDF 및 CTF에 수용된 사람들은 2026년 10월 27일 화요일부터 2026년 10월 29일 목요일까지의 사전 투표 기간에 각자의 시설에서 직접 투표할 수 있습니다.

인가된 요양 시설 및 생활 지원 시설의 대상자

컬럼비아 특별구 내에서 정식 인가된 노인 병원, 요양 시설 또는 연방 의료 센터에 임시 또는 영구적으로 거주하는 등록 유권자도 2026년 11월 3일 총선거에서 투표할 수 있습니다. 이러한 거주자들은 투표소에서 투표하거나 투표용지 우편 발송 주소 변경을 요청할 수 있습니다. 기표된 모든 우편투표용지는 **2026년 11월 3일 화요일**까지 소인이 찍히고 **2026년 11월 13일 금요일**까지 접수되어야 합니다.

2) 현장 투표

거주지 주소와 상관없이 모든 투표소에서 직접 투표용지를 제출할 수 있습니다. 사전 투표 기간 동안 유권자는 25곳의 모든 사전 투표 투표소에서 투표할 수 있습니다. 선거 당일에는 75곳의 모든 선거 투표소에서 투표할 수 있습니다. 투표함 위치는 본 안내서를 참조하거나, www.dcboe.org에서 확인할 수 있습니다.



주요 날짜

2026년 11월 3일 총선거

2026년 9월 30일 수요일

- ★ DC 선거관리위원회에서 모든 DC 등록 유권자에게 투표용지를 우편으로 발송하기 시작합니다.

2026년 10월 9일 금요일 ~ 2026년 11월 3일 화요일

- ★ 우편투표용지 수거함 55개는 2026년 10월 9일 금요일 오전 11시부터 2026년 11월 3일 화요일 오후 8시까지 운영됩니다.

2026년 10월 13일 화요일

- ★ 우편 또는 온라인으로 제출하는 유권자 등록 신청서 접수가 마감됩니다.

2026년 10월 26일 월요일 ~ 2026년 11월 1일 일요일 - 사전 투표

- ★ 25곳의 사전 투표 투표소는 오전 8시 30분~오후 7시까지 운영됩니다.
- ★ 거주지 주소와 관계없이 어느 투표소에서나 투표할 수 있습니다.
- ★ 이 투표소들은 선거일인 2026년 11월 3일에도 운영됩니다.

2026년 10월 31일 토요일

- ★ 군인 및 재외국민 유권자를 위한 투표용지 신청 접수 마감일입니다.
- ★ 오후 4시 45분까지 투표용지 신청서를 접수해야 합니다.

2026년 11월 3일 화요일 — 선거일 — 투표 마지막 날!

- ★ 75곳의 투표소가 오전 7시~오후 8시까지 운영됩니다.
- ★ 오후 8시까지 줄을 서 계시면 투표하실 수 있습니다.
- ★ 미국 우정공사(USPS)를 통해 발송한 모든 투표용지는 **2026년 11월 3일 화요일까지의 소인이 찍혀 있어야 하며, 2026년 11월 13일 금요일까지 접수되어야 합니다.**

2026년 12월 2일 수요일

- ★ 공식 선거 결과가 잠정적으로 인증될 예정입니다.



자주 묻는 질문

투표소에서 유권자 등록을 하고 투표할 수 있나요?

컬럼비아 특별구에서는 당일 유권자 등록이 가능합니다. 모든 사전 투표 투표소 또는 선거일 투표소에서 유권자 등록을 하고 투표할 수 있습니다. 당일 유권자 등록 시에는 거주 증명서를 제공해야 합니다. 허용되는 거주 증명 양식은 www.dcboe.org/register tovot e에서 확인할 수 있습니다.

우편 투표용지를 받지 못한 경우 어떻게 하나요?

투표용지를 받지 못한 경우, (202) 727-2525로 DC 선거관리위원회에 연락할 수 있습니다. 2026년 10월 30일 금요일까지 투표용지를 받지 못한 경우, 투표소에서 직접 투표해야 합니다.

내 우편발송 투표용지를 어떻게 추적합니까?

www.dcboe.org를 방문하거나 (202) 727-2525번으로 전화하여 투표용지 처리 상황을 추적할 수 있습니다.

투표하기에 가장 좋은 시간대에 대한 정보는 어디서 확인합니까?

사전 투표 기간 동안, The Queue(www.dcboe.org에서 확인 가능)를 이용하실 수 있으며, 이를 통해 사전 투표 투표소의 실시간 대기 시간을 확인할 수 있습니다. 선거 당일인 2026년 11월 3일에는 Queue 서비스를 이용할 수 없습니다.



자주 묻는 질문

선거 결과는 언제 발표됩니까?

선거 당일 밤, 중간 선거 결과에는 선거일 전에 접수 및 처리된 우편발송 투표용지와 사전 투표 기간 및 선거 당일에 실시된 현장 투표의 합계가 포함됩니다. DC 선거관리위원회는 모든 우편 투표용지의 접수 마감일인 **2026년 11월 13일 금요일**까지 접수된 투표용지의 총계를 포함하여 결과를 계속 업데이트합니다.

최종 공식 선거 결과는 언제 발표될 것으로 예상할 수 있습니까?

공식적인 선거 결과는 우편 및 유효한 특별 투표용지가 처리 및 집계되고, 선거 후 감사가 실시되고, DC 선거관리위원회가 선거 결과를 인증할 때까지 공개되지 않습니다. 선거 결과 인증은 **2026년 12월 2일 금요일로 잠정 예정되어 있습니다.**

사전 투표 투표소 위치

사전 투표소는 2026년 10월 26일 월요일부터 2026년 11월 1일 일요일까지 운영됩니다.
사전 투표 투표소 운영 시간은 오전 8:30~오후 7:00입니다.

선거구	위치	주소
1	COLUMBIA HEIGHTS COMMUNITY CENTER	1480 Girard Street, NW
1	PRINCE HALL CENTER FOR THE PERFORMING ARTS (MASONIC TEMPLE)	1000 U Street, NW
2	GEORGETOWN NEIGHBORHOOD LIBRARY	3260 R Street, NW
2	MARTIN LUTHER KING, JR. MEMORIAL LIBRARY	901 G Street, NW
2	WEST END PUBLIC LIBRARY	2301 L Street, NW
2	STEAD RECREATION CENTER	1625 P Street, NW
3	CLEVELAND PARK LIBRARY	3310 Connecticut Avenue, NW
3	CHEVY CHASE COMMUNITY CENTER	5601 Connecticut Avenue, NW
3	UNIVERSITY OF THE DISTRICT OF COLUMBIA	4200 Connecticut Avenue, NW
4	EMERY HEIGHTS COMMUNITY CENTER	5801 Georgia Avenue, NW
4	TAKOMA COMMUNITY CENTER	300 Van Buren Street, NW
4	RAYMOND RECREATION CENTER	3725 10th Street, NW
5	TURKEY THICKET RECREATION CENTER	1100 Michigan Avenue, NE
5	WOODRIDGE NEIGHBORHOOD LIBRARY	1801 Hamlin Street, NE
6	WALKER JONES MS/RH TERRELL RECREATION CENTER	155 L Street, NW
6	SHERWOOD RECREATION CENTER	640 10th Street, NE
6	KING GREENLEAF RECREATION CENTER	201 N Street, SW
7	ROSEDALE RECREATION CENTER	1701 Gales Street, NE
7	DEANWOOD RECREATION CENTER	1350 49th Street, NE
7	BENNING STODDERT RECREATION CENTER	100 Stoddert Place, SE
7	HILLCREST RECREATION CENTER	3100 Denver Street, SE
8	FORT STANTON RECREATION CENTER	1812 Erie Street, SE
8	FEREBEE-HOPE RECREATION CENTER	700 Yuma Street, SE
8	ARTHUR CAPPER COMMUNITY CENTER	1000 5th Street, SE
8	BALD EAGLE RECREATION CENTER	100 Joliet Street, SW

*이 투표소들은 자유롭게 출입할 수 있는 곳이 아닙니다.

선거일 투표소 위치

사전 투표소는 2026년 10월 26일 월요일부터 2026년 11월 1일 일요일까지 운영됩니다.
사전 투표 투표소 운영 시간은 오전 8:30~오후 7:00입니다.

선거구	위치	주소
1	COLUMBIA HEIGHTS EDUCATION CAMPUS*	3101 16th Street, NW
1	MARIE REED ELEMENTARY SCHOOL	2201 18th Street, NW
1	H.D. COOKE ELEMENTARY SCHOOL	2525 17th Street, NW
1	BANCROFT ELEMENTARY SCHOOL	1755 Newton Street, NW
2	SHILOH BAPTIST CHURCH	1500 9th Street, NW
2	FIFTEENTH STREET PRESBYTERIAN CHURCH*	1701 15th Street, NW
2	HARDY MIDDLE SCHOOL	1819 35th Street, NW
3	ANNUNCIATION CHURCH	3810 Massachusetts Avenue, NW
3	JANNEY ELEMENTARY SCHOOL	4130 Albemarle Street, NW
3	MURCH ELEMENTARY SCHOOL	4810 36th Street, NW
3	PALISADES RECREATION CENTER	5200 Sherier Place, NW
3	HORACE MANN ELEMENTARY SCHOOL	4430 Newark Street, NW
3	OYSTER-ADAMS BILINGUAL SCHOOL	2801 Calvert Street, NW
4	BARNARD ELEMENTARY SCHOOL	430 Decatur Street, NW
4	FORT STEVENS RECREATION CENTER	1327 Van Buren Street, NW
4	IDA B. WELLS MIDDLE SCHOOL	405 Sheridan Street, NW
4	LASALLE-BACKUS EDUCATION CAMPUS	501 Riggs Road, NE
4	POWELL ELEMENTARY SCHOOL*	1350 Upshur Street, NW
4	LAFAYETTE ELEMENTARY SCHOOL (NEW FOR GENERAL ELECTION)	5701 Broad Branch Road, NW
4	SHEPHERD RECREATION CENTER*	7800 14th Street, NW
4	TAKOMA EDUCATION CAMPUS	7010 Piney Branch Rd, NW
5	BUNKER HILL ELEMENTARY SCHOOL	1401 Michigan Avenue, NE
5	DUNBAR SENIOR HIGH SCHOOL	101 N Street, NW
5	JOSEPH H. COLE RECREATION CENTER	1299 Neal Street, NE
5	MT. HOREB BAPTIST CHURCH	3015 Earl Place, NE

*이 투표소들은 자유롭게 출입할 수 있는 곳이 아닙니다.

선거일 투표소 위치

사전 투표소는 2026년 10월 26일 월요일부터 11월 1일 일요일까지 운영됩니다.
사전 투표 투표소 운영 시간은 오전 8:30~오후 7:00입니다.

선거구	위치	주소
5	NOYES EDUCATION CAMPUS	2725 10th Street, NE
5	LAMOND-RIGGS LIBRARY/LILLIAN J. HUFF LIBRARY	5401 South Dakota Avenue, NE
5	McKINLEY TECHNOLOGY HIGH SCHOOL	151 T Street, NE
6	EASTERN MARKET	225 7th Street, SE
6	JEFFERSON MIDDLE SCHOOL ACADEMY	801 7th Street, SW
6	CALVARY EPISCOPAL CHURCH	820 6th Street, NE
6	PAYNE ELEMENTARY SCHOOL	1445 C Street, SE
6	STUART-HOBSON MIDDLE SCHOOL*	410 E Street, NE
6	WATKINS ELEMENTARY SCHOOL*	420 12th Street, SE
7	KELLY MILLER MIDDLE SCHOOL	301 49th Street, NE
7	KIMBALL ELEMENTARY SCHOOL	3375 Minnesota Avenue, SE
7	MINER ELEMENTARY SCHOOL	601 15th Street NE
7	NALLE ELEMENTARY SCHOOL*	219 50th Street, SE
7	RANDLE HIGHLANDS ELEMENTARY SCHOOL	1650 30th Street, SE
7	RIVER TERRACE EDUCATION CAMPUS	420 34th Street, NE
7	CESAR CHAVEZ PUBLIC CHARTER SCHOOL	3701 Hayes Street, NE
7	ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL CHURCH	3601 Alabama Ave, SE
8	ALLEN A.M.E. CHURCH	2498 Alabama Avenue, SE
8	ANACOSTIA HIGH SCHOOL	1601 16th Street, SE
8	BALLOU HIGH SCHOOL	3401 4th Street, SE
8	TURNER ELEMENTARY SCHOOL	3264 Stanton Road, SE
8	COVENANT BAPTIST CHURCH	3845 South Capitol Street, SW
8	HENDLEY ELEMENTARY SCHOOL	425 Chesapeake Street, SE
8	THEARC	1901 Mississippi Avenue, SE
8	UNION TEMPLE BAPTIST CHURCH	1225 W Street, SE

*이 투표소들은 자유롭게 출입할 수 있는 곳이 아닙니다.

우편 투표함 위치

우편 투표함은 2026년 10월 9일 금요일부터 이용 가능합니다.

선거구	위치	주소
1	FRANK D. REEVES CENTER	2000 14th Street, NW
1	MT. PLEASANT LIBRARY	3160 16th Street, NW
1	COLUMBIA HEIGHTS SHOPPING CENTER	3100 14th Street, NW
1	TRUIST BANK	1801 Adams Mill Road, NW
1	BANNEKER COMMUNITY CENTER	2500 Georgia Avenue, NW
2	GEORGETOWN LIBRARY	3260 R Street, NW
2	MARTIN LUTHER KING, JR. MEMORIAL LIBRARY	901 G Street, NW
2	WEST END LIBRARY	2301 L Street, NW
2	STEAD RECREATION CENTER	1625 P Street, NW
2	FOGGY BOTTOM/GWU METRO	2301 I Street, NW
2	SHAW (WATHA T. DANIEL) LIBRARY	1630 7th Street, NW
3	CHEVY CHASE LIBRARY	5625 Connecticut Avenue, NW
3	TENLEY-FRIENDSHIP LIBRARY	4450 Wisconsin Avenue, NW
3	CLEVELAND PARK LIBRARY	3310 Connecticut Avenue, NW
3	PALISADES LIBRARY	4901 V Street, NW
3	SECOND DISTRICT POLICE STATION	3320 Idaho Avenue, NW
3	GUY MASON RECREATION CENTER	3600 Calvert Street, NW
4	HATTIE HOLMES WELLNESS CENTER	324 Kennedy Street, NW
4	PETWORTH LIBRARY	4200 Kansas Avenue, NW
4	SHEPHERD PARK (JUANITA E. THORNTON) LIBRARY	7420 Georgia Avenue, NW
4	FOURTH DISTRICT POLICE STATION	6001 Georgia Avenue, NW
4	LAMOND RECREATION CENTER	20 Tuckerman Street, NE
4	TAKOMA PARK NEIGHBORHOOD LIBRARY	416 Cedar Street, NW
5	WOODRIDGE LIBRARY	1801 Hamlin Street, NE
5	UDC COMMUNITY COLLEGE @BACKUS	5171 South Dakota Avenue, NE
5	PERRY STREET PREP CHARTER SCHOOL	1800 Perry Street, NE
5	JOSEPH H. COLE RECREATION CENTER	1299 Neal Street, NE
5	DUNBAR SENIOR HIGH SCHOOL	101 N Street, NW

우편 투표함 위치

우편 투표함은 2026년 10월 9일 금요일부터 이용 가능합니다.

선거구	위치	주소
5	UNION MARKET DC	1309 5th Street, NE
5	MONROE STREET MARKET (OUTSIDE OF BUSBOYS AND POETS)	625 Monroe Street, NE
5	HARRY THOMAS RECREATION CENTER	1743 Lincoln Road, NE
6	NORTHEAST LIBRARY	330 7th Street, NE
6	SOUTHWEST LIBRARY	900 Wesley Place, SW
6	EASTERN MARKET	225 7th Street, SE
6	DCPS HEADQUARTERS	1200 First Street, NE
6	PAYNE ELEMENTARY SCHOOL	1445 C Street, SE
6	DCBOE HEADQUARTERS	1015 Half Street, SE
7	CAPITAL VIEW LIBRARY	5001 Central Avenue, SE
7	DEANWOOD LIBRARY	1350 49th Street, NE
7	BENNING (DOROTHY HEIGHT) LIBRARY	3935 Benning Road, NE
7	FRANCIS A. GREGORY LIBRARY	3660 Alabama Avenue, SE
7	SIXTH DISTRICT POLICE STATION	5002 Hayes Street, NE
7	BENNING RIDGE SERVICE CENTER	4525 Benning Road, SE
7	PENN BRANCH CENTER	3202 Pennsylvania Avenue, SE
7	RIDGE ROAD COMMUNITY CENTER	830 Ridge Road, SE
7	ROSEDALE LIBRARY	1701 Gales Street, NE
8	ANACOSTIA LIBRARY	1800 Good Hope Road, SE
8	PARKLANDS-TURNER LIBRARY	1547 Alabama Avenue, SE
8	BELLEVUE (WILLIAM O. LOCKRIDGE) LIBRARY	115 Atlantic Street, SW
8	SEVENTH DISTRICT POLICE STATION	2455 Alabama Avenue, SE
8	THEARC	1901 Mississippi Avenue, SE
8	DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES	2100 Martin Luther King Jr. Avenue, SE
8	HENDLEY ELEMENTARY SCHOOL	425 Chesapeake Street, SE
8	PATTERSON ELEMENTARY SCHOOL	4399 South Capitol Terrace, SW
8	FORT STANTON RECREATION CENTER	1812 Erie Street, SE



금지된 활동 / 투표 편의성 향상

금지된 활동

컬럼비아 특별구에서의 불법 행위:

- 등록하거나, 투표하거나, 선출직 공직을 맡을 자격요건에 관해 허위 진술을 하는 행위
- 유권자 등록 또는 투표를 시도하는 사람을 방해하는 행위
- 선거 도중 유권자에게 뇌물을 주거나 협박하는 행위
- 선거에서 한 번 이상 투표하는 행위
- 투표함의 투표용지를 훔치거나 숨기는 행위, 또는 허위/위조 투표용지를 입수하거나 투표함에 넣거나 집계하는 행위
- 유권자 등록 또는 투표를 대가로 금품을 제공하거나 이를 제안하거나 수락하는 행위
- 허위 또는 위조된 유권자 등록 신청서를 입수하거나 제출하는 행위

불법 행위에 연루된 혐의로 유죄 판결을 받은 자는 최대 1만 달러의 벌금형, 최대 5년의 징역형 또는 둘 다를 선고받을 수 있습니다.

투표 편의성 향상

DC 선거관리위원회는 모든 유권자가 투표 과정에 동등하게 참여할 수 있도록 최선을 다하고 있습니다. DC 선거관리위원회의 미국 장애인법(ADA)/언어 담당 코디네이터는 장애인, 노인 및 영어 구사에 제약이 있는 투표자들의 이용 편의성과 참여도를 높이기 위해 다음과 같은 서비스를 제공합니다.

- ★ 투표소에는 장애인도 이용할 수 있는 투표용지 기표 장치와 종이 투표용지에 직접 기표할 수 있는 휠체어 높이의 기표대가 마련되어 있습니다.
- ★ 투표소에서 직접 투표하는 유권자가 투표 절차를 원활하게 진행할 수 있도록 유권자 지원 담당 직원과 미국 장애인법(ADA) 준수 지원 담당 직원이 도움을 제공합니다. 또한 투표자는 투표 과정에서 투표 감시인, 선거 참관인, 본인의 고용주 또는 고용주 대리인, 노조 임원 또는 대리인을 제외한 자신이 선택한 사람(투표 장소에 동행하는 사람 포함)의 도움을 받을 수 있습니다. 유권자를 지원하는 모든 사람은 투표 장소에서 도움을 받는 유권자 명단 양식을 작성해야 합니다.
- ★ 투표자에게 도움을 제공하는 사람은 투표자의 투표에 영향을 미치거나, 투표자가 요청하지 않은 방식으로 투표자의 투표용지에 표시하거나, 투표자가 투표한 방법을 타인에게 발설해서는 안 됩니다.
- ★ 투표소에서는 현장 및/또는 화상 통역 서비스를 제공합니다. 유권자는 미국 수어를 포함한 40개 이상의 언어 지원 서비스, 번역된 투표 정보가 담긴 언어 지원 자료, 이중 언어 구사 선거 사무원, 다국어 안내 표지판 및 포스터를 이용할 수 있습니다.
- ★ 투표소에 들어갈 수 없는 유권자는 투표소 건물 밖에서 투표할 수 있습니다.



금지된 활동 / 투표 편의성 향상

- ★ 장애가 있는 유권자가 직접 투표하기 어려운 경우, 우편투표용지에 기표한 후 투표소, 우편투표용지 수거함 또는 우체국에 제출할 수 있습니다. 장애로 인해 일반 인쇄 투표용지에 기표할 수 없는 유권자는 <https://dc.omniballot.us/sites/11/site/app/arb/form>에서 접근성 지원 원격 투표용지(ARB) 신청서를 작성하여 해당 투표용지를 요청할 수 있습니다. 미국 장애인법(ADA) 담당 코디네이터는 유권자에게 보안 온라인 포털에 로그인하는 방법을 안내하는 이메일을 발송합니다. 유권자는 이 투표용지 작성을 완료한 후 전자적으로 제출하거나, 투표용지를 인쇄하여 기존 우편투표용지와 동일한 방식으로 제출할 수 있습니다.
- ★ DC 선거관리위원회는 접근성 또는 언어 사용에 어려움을 겪는 유권자를 지원하기 위해 선거 당일에 핫라인((202) 727-5411)을 운영합니다.
- ★ 투표를 위해 합리적인 편의 제공이 필요하거나, 이러한 서비스에 관한 질문이 있거나, 대체 언어 또는 형식(예: 점자, 큰 활자)으로 이 정보를 받고자 하는 경우, ADA/언어 담당 코디네이터에게 ada@dcboe.org로 이메일을 보내거나 (202) 727-5411(711 TTY)로 전화하십시오.



유권자의 권리 및 책임

컬럼비아 특별구 유권자의 권리:

- ★ 선거관리인으로부터 예의 바르고 정중한 대우를 받을 수 있습니다.
- ★ 차별, 협박, 위협 또는 강압 없이 자유롭게 투표할 수 있습니다.
- ★ 선거관리인으로부터 투표 방법에 대한 지침을 받을 수 있습니다.
- ★ 투표소에 게시된 샘플 투표용지 및 기타 투표 정보를 확인할 수 있습니다.
- ★ 유권자 정보 자료를 투표 부스로 가져갈 수 있습니다.
- ★ 독립적으로 비공개 투표를 할 수 있습니다.
- ★ 접근성이 좋은 투표소에서 이용 가능한 투표 장비로 투표할 수 있습니다.
- ★ 영어에 능통하지 않거나 영어 구사에 제약이 있는 경우 언어 편의 서비스를 받을 수 있습니다.
- ★ 만 65세 이상이거나 장애가 있는 경우, 투표소에 입장하는 대신 투표용지를 개인 차량에서 제공받을 권리가 있습니다.
- ★ 장애가 있거나, 시각 장애가 있거나, 글을 읽거나 쓸 수 없는 경우 선거 근로자를 비롯해 자신이 선택한 사람(투표소 감시인, 선거 참관인, 고용주 또는 노조 직원을 제외하고)에게 투표 관련 도움을 요청하고 받을 수 있습니다.
- ★ 휠체어, 지팡이, 보행기 등의 기구를 포함해 장애를 관리하는 데 도움이 되는 자원을 투표소 내로 가져올 권리가 있습니다.
- ★ 투표 자격이 의심되는 경우 특별(잠정)투표를 할 수 있습니다.

- ★ 자신의 특별(잠정) 투표가 집계되었는지 확인하고, 집계가 안된 경우 그 이유를 알아볼 수 있습니다.
- ★ 컬럼비아 특별구에 고용되어 있는 경우 투표를 위해 최소 2시간의 유급 휴가를 받을 수 있습니다.
- ★ 컬럼비아 특별구의 교육 기관에 등록한 경우, 투표할 수 있도록 최소 2시간 동안 결석 면제를 받을 수 있습니다.
- ★ 투표함에 투표용지를 넣기 전에 실수를 하면 최대 2개의 교체용 투표용지를 받을 수 있습니다.
- ★ 투표가 마감되었을 때 대기 선에 있었다면 투표할 수 있습니다.

컬럼비아 특별구 유권자의 책임:

- ★ 다양한 투표 방법을 알아보세요.
- ★ 선거 근로자를 정중하게 대하고 그들의 지시를 따릅니다.
- ★ DC 선거관리위원회의 유권자 등록 정보(이름, 주소, 정당 가입 상태)를 최신 상태로 유지합니다.
- ★ 투표용지에 적힌 후보자들과 조치들에 대해 숙지합니다.
- ★ 거주 증명이 필요한 경우, 투표소에 필요한 서류를 지참합니다.
- ★ 투표하기 전에 정확한 투표용지를 받았는지 확인합니다.
- ★ 다른 투표자의 개인정보 보호 권리를 존중합니다.
- ★ 문제 또는 선거법 위반이 발생한 경우, 현장 코디네이터에게 보고합니다.

주민투표 발의안

아래는 2026년 11월 3일 총선거 투표용지에 기재될 제86호 주민투표 발의안인 <2026년 조류 강제 급식 금지법>의 투표용지 문구입니다.

주민투표 발의안 제86호

2026년 조류 강제 급식 금지법

이 주민투표 발의안이 법률로 제정되면 다음 사항이 시행됩니다.

- (a) 조류의 간을 정상적인 크기보다 비대하게 만들 목적으로 누구든지 조류에게 강제로 먹이를 먹이는 행위를 금지합니다.
- (b) 푸아그라를 포함하여 조류에게 강제로 먹이를 먹여 생산한 모든 제품의 판매 또는 유통을 금지합니다.
- (c) 강제 급식을 조류의 목에 관을 삽입하여 과도한 양의 먹이를 공급하는 행위로 정의합니다.
- (d) 에너지환경부가 정기 식품 안전 검사 과정에서 해당 법률을 집행하도록 규정합니다.
- (e) 민사상 제재를 규정합니다.

찬성하면 Yes

반대하면 No

INICIATIVA NO. 86

Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves.

De aprobarse, esta iniciativa:

- (a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;
- (b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el *foie gras*;
- (c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;
- (d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y
- (e) Establecería sanciones civiles.

Sí, para aprobar

No, para rechazar



투표용지 견본

다음 페이지(20~40)에는 2026년 11월 3일 총선거에서 사용될 투표용지의 선거구별 샘플이 정리되어 있습니다.

각 경선 분야별 후보자들은 2026년 9월 11일 금요일에 개최된 투표용지 등재순서 추첨식에서 결정된 순서대로 기재되었습니다.

지역자문위원(ANC) 후보자 이름은 샘플 투표용지에 포함되지 않습니다. ANC 후보자 전체 목록은 www.dcboe.org에서 확인할 수 있습니다.

중요 투표용지 정보

- 비시민권자 D.C. 거주자는 지방 선거에만 투표할 수 있기 때문에, 이들의 투표용지에는 지방 선거 항목만 포함됩니다. 이 투표용지는 알파벳 “L”과 단어 Local이 표시되어 있습니다.



제2, 4, 7, 8 선거구 투표용지 건본

WARDS 2,4,7,8

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot

GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026

Boleta Oficial

ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

#

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Útilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:

PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☒	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE B	☐	☒	☐	☐	☐
CANDIDATE C	☐	☐	☒	☐	☐
CANDIDATE D	☐	☐	☐	☒	☐
WRITE-IN	☐	☐	☐	☐	☐

You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☒	☒	☒	☒	☒
CANDIDATE B	☒	☒	☒	☒	☒
CANDIDATE C	☒	☒	☒	☒	☒
CANDIDATE D	☒	☒	☒	☒	☒
WRITE-IN	☒	☒	☒	☒	☒

You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☒	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE B	☐	☒	☐	☐	☐
CANDIDATE C	☐	☐	☒	☐	☐
CANDIDATE D	☐	☐	☐	☒	☐
WRITE-IN	☐	☐	☐	☐	☐

You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarte ninguna clasificación. (Saltarte más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☒	☒	☒	☒	☒
CANDIDATE B	☒	☒	☒	☒	☒
CANDIDATE C	☒	☒	☒	☒	☒
CANDIDATE D	☒	☒	☒	☒	☒
WRITE-IN	☒	☒	☒	☒	☒

You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

DELEGADO A LA CÁMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

Denise Rosado
Republican Republicano

Robert White
Democratic Demócrata

Kymone Freeman
DC Statehood Green Estabilidad Verde del DC

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

Rhonda Hamilton
Independent Independiente

Janeese Lewis George
Democratic Demócrata

Robert L. Gross
DC Statehood Green Estabilidad Verde del DC

Write-in candidato por escrito

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA

Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson
Democratic Demócrata

Abi-Ananiah Prudent
Republican Republicano

Write-in candidato por escrito

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices

MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

Oye Owolewa
Democratic Demócrata

Darryl Moch
DC Statehood Green Estabilidad Verde del DC

Darrell Green
Republican Republicano

Elissa Silverman
Independent Independiente

Write-in candidato por escrito



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

제2, 4, 7, 8 선거구 투표용지 건본

<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>INITIATIVE MEASURE NO. 86 Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026. If enacted, this Initiative would:</p> <p>(a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;</p> <p>(b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;</p> <p>(c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;</p> <p>(d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and</p> <p>(e) Provide for civil penalties.</p>
<p>Manuel Rivera ☐ Republican Republicano</p> <p>Brian L. Schwalb ☐ Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>INICIATIVA NO. 86 Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves. De aprobarse, esta iniciativa:</p> <p>(a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;</p> <p>(b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";</p> <p>(c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;</p> <p>(d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y</p> <p>(e) Establecería sanciones civiles.</p>
<p>UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>☐ Yes, to approve Si, para aprobar ☐ No, to reject No, para rechazar</p>
<p>Robert Simmons ☐ Republican Republicano</p> <p>Paul Strauss ☐ Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p>UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	
<p>Ciprian Ivanof ☐ Republican Republicano</p> <p>Franklin Garcia ☐ Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p>ANC-#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p> VOTE BOTH SIDES VOTE AMBOS LADOS</p>	

제2, 4, 7, 8 선거구 투표용지 건본

Wards 2,4,7,8

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

LOCAL

#L

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):



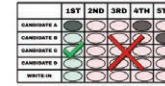
You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.



You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)



You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarte ninguna clasificación. (Saltarte más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)



You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice 1st	Choice 2nd	Choice 3rd	Choice 4th
Rhonda Hamilton Independent Independiente	☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green Estadad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	☐

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices

MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	Choice 1st	Choice 2nd	Choice 3rd	Choice 4th	Choice 5th
Oye Owolewa Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green Estadad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐	☐

ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA
PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Manuel Rivera Republican Republicano	☐
Brian L. Schwalb Democratic Demócrata	☐
Write-in candidato por escrito	☐

ANC-#X##
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Write-in candidato por escrito	☐
--------------------------------	-----------------------



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제2, 4, 7, 8 선거구 투표용지 건본

INITIATIVE MEASURE NO. 86

Prohibiting Force-Feeding of Birds
Act of 2026.

If enacted, this Initiative would:

- (a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;
- (b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;
- (c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;
- (d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and
- (e) Provide for civil penalties.

INICIATIVA NO. 86

Ley de 2026 para Prohibir la
Alimentación Forzada de Aves.

De aprobarse, esta iniciativa:

- (a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;
- (b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";
- (c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;
- (d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y
- (e) Establecería sanciones civiles.

- ☐ Yes, to approve
Sí, para aprobar
- ☐ No, to reject
No, para rechazar



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

제1선거구 투표용지 견본

WARD 1
#X##


District of Columbia
Distrito de Columbia
Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

1
###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):



You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.



You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)



You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarse ninguna clasificación. (Saltarse más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)



You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

Choice	1st	2nd	3rd	4th
Denise Rosado Republican Republicano	☐	☐	☐	☐
Robert White Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	☐

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

Choice	1st	2nd	3rd	4th
Rhonda Hamilton Independent Independiente	☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices
MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

Choice	1st	2nd	3rd	4th	5th
Oye Owolewa Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐	☐


**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제1선거구 투표용지 견본

WARD ONE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA Rank up to 5 choices MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO UNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA Clasifique hasta 5 opciones	Option 1st	Option 2nd	Option 3rd	Option 4th	Option 5th	WARD ONE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO UNO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)
Jett James Jasper Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐	Ben Williams ☐
Ryan Prince Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Jude Crannitch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐	Write-in candidato por escrito
Aparna Raj Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐	ANC-#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)
Write-in candidato por escrito						Candidate A ☐
ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)						Write-in candidato por escrito
Manuel Rivera Republican Republicano	☐					INITIATIVE MEASURE NO. 86 Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026. If enacted, this Initiative would: (a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size; (b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras; (c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed; (d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and (e) Provide for civil penalties.
Brian L. Schwalb Democratic Demócrata	☐					INICIATIVA NO. 86 Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves. De aprobarse, esta iniciativa: (a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal; (b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras"; (c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso; (d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y (e) Establecería sanciones civiles.
Write-in candidato por escrito						☐ Yes, to approve Sí, para aprobar ☐ No, to reject No, para rechazar
UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)						
Robert Simmons Republican Republicano	☐					
Paul Strauss Democratic Demócrata	☐					
Write-in candidato por escrito						
UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)						
Ciprian Ivanof Republican Republicano	☐					
Franklin Garcia Democratic Demócrata	☐					
Write-in candidato por escrito						



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제1선거구 투표용지 견본

Ward 1

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

LOCAL

1L

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):



You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.



You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)



You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)



You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)

No debe saltarte ninguna clasificación. (Saltarte más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th
Rhonda Hamilton <small>Independent Independiente</small>		☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George <small>Democratic Demócrata</small>		☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small>		☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito					

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 choices
MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th	5th
Oye Owolewa <small>Democratic Demócrata</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green <small>Republican Republicano</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman <small>Independent Independiente</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito						

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson <small>Democratic Demócrata</small>	☐
Abi-Ananiah Prudent <small>Republican Republicano</small>	☐
Write-in candidato por escrito	

WARD ONE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 choices
MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO UNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th	5th
Jett James Jasper <small>Republican Republicano</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Ryan Prince <small>Independent Independiente</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Jude Crannitch <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Aparna Raj <small>Democratic Demócrata</small>		☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito						



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제1선거구 투표용지 견본

<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>INITIATIVE MEASURE NO. 86 Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026. If enacted, this Initiative would: (a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size; (b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras; (c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed; (d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and (e) Provide for civil penalties.</p>
<p>Manuel Rivera ☐ Republican Republicano Brian L. Schwalb ☐ Democratic Demócrata Write-in candidato por escrito</p>	<p>INICIATIVA NO. 86 Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves. De aprobarse, esta iniciativa: (a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal; (b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras"; (c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso; (d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y (e) Establecería sanciones civiles. ☐ Yes, to approve Si, para aprobar ☐ No, to reject No, para rechazar</p>
<p>WARD ONE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO UNO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	
<p>Ben Williams ☐ Write-in candidato por escrito</p>	
<p>ANC-#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	
<p>Candidate A ☐ Write-in candidato por escrito</p>	



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제3선거구 투표용지 견본

WARD 3

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
Boleta Oficial

GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

3

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

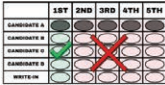
- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):



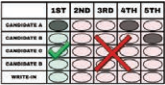
You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.



You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)



You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarse ninguna clasificación. (Saltarse más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)



You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

DELEGADO A LA CÁMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice 1st	Choice 2nd	Choice 3rd	Choice 4th
Denise Rosado Republican Republicano	☐	☐	☐	☐
Robert White Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice 1st	Choice 2nd	Choice 3rd	Choice 4th
Rhonda Hamilton Independent Independiente	☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA

Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	☐

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices

MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	Choice 1st	Choice 2nd	Choice 3rd	Choice 4th	Choice 5th
Oye Owolewa Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐	☐



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

제3선거구 투표용지 견본

<p>WARD THREE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO TRES DEL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Matthew Frumin ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>ANC-3#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Candidate A ☐</p> <p>Write-in candidato por escrito</p> <p>INITIATIVE MEASURE NO. 86</p> <p>Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026.</p> <p>If enacted, this Initiative would:</p> <p>(a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;</p> <p>(b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;</p> <p>(c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;</p> <p>(d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and</p> <p>(e) Provide for civil penalties.</p> <p>INICIATIVA NO. 86</p> <p>Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves.</p> <p>De aprobarse, esta iniciativa:</p> <p>(a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;</p> <p>(b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";</p> <p>(c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;</p> <p>(d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y</p> <p>(e) Establecería sanciones civiles.</p> <p>☐ Yes, to approve Sí, para aprobar</p> <p>☐ No, to reject No, para rechazar</p>
<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Manuel Rivera ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Brian L. Schwalb ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p>UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Robert Simmons ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Paul Strauss ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p>UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Ciprian Ivanof ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Franklin Garcia ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p>WARD THREE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO TRES DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Eric Goulet ☐</p> <p>Aaron Wesolowski ☐</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p> VOTE BOTH SIDES VOTE AMBOS LADOS</p>	

제3선거구 투표용지 견본

WARD 3

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

LOCAL

3L

Official Ballot
Boleta Oficial

GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026

ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:

PARA CONCURSOS DE VOTACION POR CLASIFICACIÓN (RCV):

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE B	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE C	☐	☐	☐	☐	☐
WRITE-IN	☐	☐	☐	☐	☐

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE B	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE C	☐	☐	☐	☐	☐
WRITE-IN	☐	☐	☐	☐	☐

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE B	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE C	☐	☐	☐	☐	☐
WRITE-IN	☐	☐	☐	☐	☐

	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
CANDIDATE A	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE B	☐	☐	☐	☐	☐
CANDIDATE C	☐	☐	☐	☐	☐
WRITE-IN	☐	☐	☐	☐	☐

You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)

You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarse ninguna clasificación. (Saltarse más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)

You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

Rank up to 4 choices

ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA

Clasifique hasta 4 opciones

Rhonda Hamilton

Independent Independiente

Janeese Lewis George

Democratic Demócrata

Robert L. Gross

DC Statehood Green Estadidad Verde del DC

Write-in candidato por escrito

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA

Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson

Democratic Demócrata

Abi-Ananiah Prudent

Republican Republicano

Write-in candidato por escrito

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

Rank up to 5 Choices

MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA

Clasifique hasta 5 opciones

Oye Owolewa

Democratic Demócrata

Darryl Moch

DC Statehood Green Estadidad Verde del DC

Darrell Green

Republican Republicano

Elissa Silverman

Independent Independiente

Write-in candidato por escrito

WARD THREE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO TRES DEL DISTRITO DE COLUMBIA

Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Matthew Frumin

Democratic Demócrata

Write-in candidato por escrito



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

제3선거구 투표용지 견본

<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>INITIATIVE MEASURE NO. 86</p>
<p>Manuel Rivera ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Brian L. Schwab ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p>	<p>Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026.</p>
<p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>If enacted, this Initiative would:</p>
<p>WARD THREE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO TRES DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>(a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;</p> <p>(b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;</p> <p>(c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;</p> <p>(d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and</p> <p>(e) Provide for civil penalties.</p>
<p>Eric Goulet ☐</p>	<p>INICIATIVA NO. 86</p>
<p>Aaron Wesolowski ☐</p>	<p>Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves.</p>
<p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>De aprobarse, esta iniciativa:</p>
<p>ANC-#X##</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>(a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;</p> <p>(b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";</p> <p>(c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;</p> <p>(d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y</p> <p>(e) Establecería sanciones civiles.</p>
<p>Candidate A ☐</p>	<p>☐ Yes, to approve</p>
<p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>☐ Si, para aprobar</p>
	<p>☐ No, to reject</p>
	<p>☐ No, para rechazar</p>



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

011 3B02

제5선거구 투표용지 견본

#X##

5

###



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACION POR CLASIFICACIÓN (RCV):



44



45



46



47

48 You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

49 You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

50 You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

51 You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

52 No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)

53 No debe saltarse ninguna clasificación. (Saltarse más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)

54 No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
DELEGADO A LA CÁMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

Choice	1st	2nd	3rd	4th
Denise Rosado Republican Republicano	☐	☐	☐	☐
Robert White Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	☐

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

Choice	1st	2nd	3rd	4th
Rhonda Hamilton Independent Independiente	☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices
MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

Choice	1st	2nd	3rd	4th	5th
Oye Owolewa Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐	☐



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제5선거구 투표용지 견본

<p>WARD FIVE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA Rank up to 4 choices MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO CINCO DEL DISTRITO DE COLUMBIA Clasifique hasta 4 opciones</p>	<p>Choice Opción</p>	<p>Choice Opción</p>	<p>Choice Opción</p>	<p>Choice Opción</p>	<p>Choice Opción</p>	<p>WARD FIVE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO CINCO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>
<p>Zachary Parker Democratic Demócrata</p>	☐	☐	☐	☐	☐	<p>Jon Alfuth ☐</p>
<p>Joyce Robinson-Paul DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</p>	☐	☐	☐	☐	☐	<p>Lynn Jennings ☐</p>
<p>Jeffrey Kihien-Palza Republican Republicano</p>	☐	☐	☐	☐	☐	<p>Write-in candidato por escrito</p>
<p>Write-in candidato por escrito</p>	☐	☐	☐	☐	☐	<p>ANC-#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>
<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>						<p>Candidate A ☐</p>
<p>Manuel Rivera Republican Republicano</p>						<p>Candidate B ☐</p>
<p>Brian L. Schwalb Democratic Demócrata</p>						<p>Write-in candidato por escrito</p>
<p>Write-in candidato por escrito</p>						<p>INITIATIVE MEASURE NO. 86 Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026. If enacted, this Initiative would: (a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size; (b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras; (c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed; (d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and (e) Provide for civil penalties.</p>
<p>UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>						<p>INICIATIVA NO. 86 Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves. De aprobarse, esta Iniciativa: (a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal; (b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras"; (c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso; (d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y (e) Establecería sanciones civiles.</p>
<p>Robert Simmons Republican Republicano</p>						<p>☐ Yes, to approve Sí, para aprobar</p>
<p>Paul Strauss Democratic Demócrata</p>						<p>☐ No, to reject No, para rechazar</p>
<p>Write-in candidato por escrito</p>						
<p>UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>						
<p>Ciprian Ivanof Republican Republicano</p>						
<p>Franklin Garcia Democratic Demócrata</p>						
<p>Write-in candidato por escrito</p>						



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제5선거구 투표용지 견본

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
Boleta Oficial

GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

LOCAL

5L

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarte ninguna clasificación. (Saltarte más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
Rhonda Hamilton Independent Independiente	☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito				

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one. (1)
No vote por más de uno. (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices

MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
Oye Owolewa Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito					

WARD FIVE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO CINCO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
Zachary Parker Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Joyce Robinson-Paul DC Statehood Green Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Jeffrey Kihien-Palza Republican Republicano	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito				



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제5선거구 투표용지 견본

<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	<p>INITIATIVE MEASURE NO. 86 Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026.</p> <p>If enacted, this Initiative would:</p> <p>(a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;</p> <p>(b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;</p> <p>(c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;</p> <p>(d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and</p> <p>(e) Provide for civil penalties.</p> <p>INICIATIVA NO. 86 Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves.</p> <p>De aprobarse, esta iniciativa:</p> <p>(a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;</p> <p>(b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";</p> <p>(c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;</p> <p>(d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y</p> <p>(e) Establecería sanciones civiles.</p> <p>☒ Yes, to approve Si, para aprobar ☐ No, to reject No, para rechazar</p>
<p>Manuel Rivera ☐ Republican Republicano Brian L. Schwalb ☐ Democratic Demócrata</p>	
<p>Write-in candidato por escrito</p> <p>WARD FIVE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO CINCO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	
<p>Jon Alfuth ☐</p>	
<p>Lynn Jennings ☐</p>	
<p>Write-in candidato por escrito</p>	
<p>ANC-#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p>	
<p>Candidate A ☐</p>	
<p>Candidate B ☐</p>	
<p>Write-in candidato por escrito</p>	



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제6선거구 투표용지 견본

WARD 6

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

6
###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

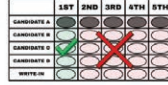
INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):



You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.



You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)



You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarte ninguna clasificación. (Saltarte más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)



You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
DELEGADO A LA CÁMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	1st	2nd	3rd	4th
Denise Rosado Republican Republicano	☐	☐	☐	☐
Robert White Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Kymone Freeman DC Statehood Green / Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito				

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	1st	2nd	3rd	4th
Rhonda Hamilton Independent Independiente	☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green / Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito				

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices
MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	1st	2nd	3rd	4th	5th
Oye Owolewa Democratic Demócrata	☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green / Estadidad Verde del DC	☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano	☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito					



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

제6선거구 투표용지 견본

<p>WARD SIX MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA</p> <p>MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO SEIS DEL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Charles Allen ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Jorge Rice ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>WARD SIX MEMBER OF THE COUNCIL OF THE STATE BOARD OF EDUCATION</p> <p>Rank up to 4 choices</p> <p>MIEMBRO DEL DISTRITO SEIS DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN</p> <p>Clasifique hasta 4 opciones</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Choice Opción</th> <th>1st</th> <th>2nd</th> <th>3rd</th> <th>4th</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Amber A. Williams</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>David Parker</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Joshua Wiley</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Write-in candidato por escrito</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> </tbody> </table> <p>ANC-#X##</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Candidate A ☐</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th	Amber A. Williams	☐	☐	☐	☐	David Parker	☐	☐	☐	☐	Joshua Wiley	☐	☐	☐	☐	Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐
Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th																						
Amber A. Williams	☐	☐	☐	☐																						
David Parker	☐	☐	☐	☐																						
Joshua Wiley	☐	☐	☐	☐																						
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐																						
<p>ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA</p> <p>PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Manuel Rivera ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Brian L. Schwalb ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>	<p>INITIATIVE MEASURE NO. 86</p> <p>Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026.</p> <p>If enacted, this Initiative would:</p> <p>(a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;</p> <p>(b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;</p> <p>(c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;</p> <p>(d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and</p> <p>(e) Provide for civil penalties.</p> <p>INICIATIVA NO. 86</p> <p>Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves.</p> <p>De aprobarse, esta iniciativa:</p> <p>(a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;</p> <p>(b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";</p> <p>(c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;</p> <p>(d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y</p> <p>(e) Establecería sanciones civiles.</p> <p>☐ Yes, to approve Sí, para aprobar</p> <p>☐ No, to reject No, para rechazar</p>																									
<p>UNITED STATES SENATOR</p> <p>SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Robert Simmons ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Paul Strauss ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>																										
<p>UNITED STATES REPRESENTATIVE</p> <p>REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p>Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)</p> <p>Ciprian Ivanof ☐</p> <p>Republican Republicano</p> <p>Franklin Garcia ☐</p> <p>Democratic Demócrata</p> <p>Write-in candidato por escrito</p>																										



**VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS**

제6선거구 투표용지 견본

#X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
Boleta Oficial

GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

LOCAL

6L

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

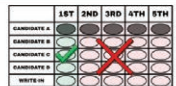
- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivoca pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):



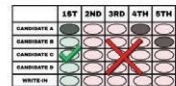
You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.



You should not rank a candidate more than once. (Fill in **ONLY** one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete **SOLO** un óvalo por fila.)



You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltarte ninguna clasificación. (Saltarte más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)



You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in **ONLY** one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete **SOLO** un óvalo por columna.)

MAYOR OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices
ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th
Rhonda Hamilton Independent Independiente		☐	☐	☐	☐
Janeese Lewis George Democratic Demócrata		☐	☐	☐	☐
Robert L. Gross DC Statehood Green Estadad Verde del DC		☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito		☐	☐	☐	☐

CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
PRESIDENTE DEL CONCEJO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Phil Mendelson Democratic Demócrata	☐
Abi-Ananiah Prudent Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	☐

AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 5 Choices
MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 5 opciones

	Choice Opción	1st	2nd	3rd	4th	5th
Oye Owolewa Democratic Demócrata		☐	☐	☐	☐	☐
Darryl Moch DC Statehood Green Estadad Verde del DC		☐	☐	☐	☐	☐
Darrell Green Republican Republicano		☐	☐	☐	☐	☐
Elissa Silverman Independent Independiente		☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito		☐	☐	☐	☐	☐

WARD SIX MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO SEIS DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Vote for no more than one (1)
No vote por más de uno (1)

Charles Allen Democratic Demócrata	☐
Jorge Rice Republican Republicano	☐
Write-in candidato por escrito	☐



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

제6선거구 투표용지 견본

ATTORNEY GENERAL FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA PROCURADOR GENERAL POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)					
Manuel Rivera ☐ Republican Republicano					
Brian L. Schwalb ☐ Democratic Demócrata					
Write-in candidato por escrito					
WARD SIX MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION Rank up to 4 choices MIEMBRO DEL DISTRITO SEIS DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN Clasifique hasta 4 opciones		Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
		1st	2nd	3rd	4th
Amber A. Williams		☐	☐	☐	☐
David Parker		☐	☐	☐	☐
Joshua Wiley		☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito					
ANC-#X## Vote for no more than one (1) No vote por más de uno (1)					
Candidate A ☐ Write-in candidato por escrito					

INITIATIVE MEASURE NO. 86
Prohibiting Force-Feeding of Birds Act of 2026.
 If enacted, this Initiative would:

(a) Prohibit any person from force-feeding a bird for the purpose of enlarging the bird's liver beyond normal size;

(b) Ban the sale or distribution of any product resulting from force-feeding a bird, including foie gras;

(c) Define force-feeding as inserting a tube into the bird's throat to deliver excessive feed;

(d) Provide for enforcement by the Department of Energy and Environment during routine food safety inspections; and

(e) Provide for civil penalties.

INICIATIVA NO. 86
Ley de 2026 para Prohibir la Alimentación Forzada de Aves.
 De aprobarse, esta iniciativa:

(a) Prohibiría a cualquier persona alimentar a la fuerza a un ave con el fin de aumentar el tamaño de su hígado más allá de lo normal;

(b) Prohibiría la venta o distribución de cualquier producto resultante de la alimentación forzada de un ave, incluido el "foie gras";

(c) Definiría la alimentación forzada como la introducción de un tubo en la garganta del ave para suministrarle alimento en exceso;

(d) Establecería que el Departamento de Energía y Medio Ambiente se encargue de hacer cumplir la norma durante las inspecciones rutinarias de seguridad alimentaria; y

(e) Establecería sanciones civiles.

☐ Yes, to approve
 Si, para aprobar
☐ No, to reject
 No, para rechazar



VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

FEDERAL



District of Columbia
Distrito de Columbia

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 3 DE NOVIEMBRE, 2026

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

- Fill in the oval next to your choice completely.
- Use blue or black ink only.
- To vote for a write-in, fill in the oval and write the name on the line.
- If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

- Rellena completamente el óvalo junto a tu elección.
- Utilice únicamente tinta azul o negra.
- Para votar por escrito, complete el óvalo y escriba el nombre en la línea.
- Si se equivocó pida una nueva boleta.

FOR RANKED CHOICE VOTING (RCV) CONTESTS:
PARA CONCURSOS DE VOTACIÓN POR CLASIFICACIÓN (RCV):

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You may rank up to five candidates in the order of your preference (1st, 2nd, 3rd, etc.). Doing so will not harm any candidates you ranked higher.

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia, y hacerlo no perjudicará a un candidato mejor clasificado.

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You should not rank a candidate more than once. (Fill in ONLY one oval per row.)

No debe clasificar a un candidato más de una vez. (Complete SOLO un óvalo por fila.)

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

You should not skip a ranking. (Skipping more than 1 ranking may make your vote inactive in that contest.)

No debe saltar ninguna clasificación. (Saltar más de una clasificación podría invalidar tu voto en esa contienda.)

1ST 2ND 3RD 4TH 5TH

CANDIDATE A					
CANDIDATE B					
CANDIDATE C					
CANDIDATE D					
WRITE-IN					

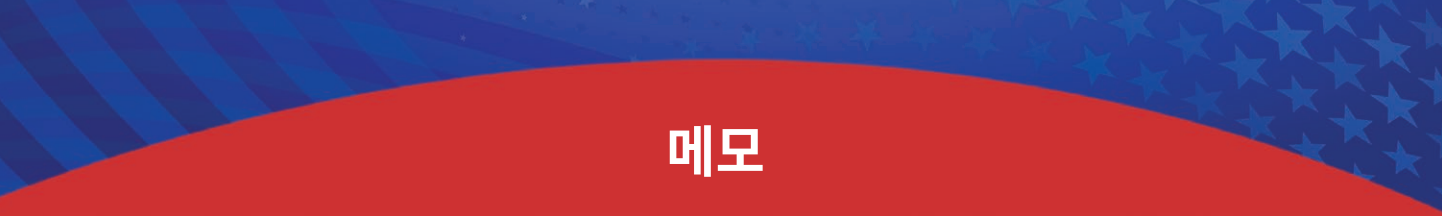
You should not give more than one candidate the same ranking. (Fill in ONLY one oval per column.)

No debe asignar la misma clasificación a más de un candidato. (Complete SOLO un óvalo por columna.)

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA
Rank up to 4 choices

DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA
Clasifique hasta 4 opciones

	Choice 1	Choice 2	Choice 3	Choice 4
	1st	2nd	3rd	4th
Denise Rosado Republican Republicano				
Robert White Democratic Demócrata				
Kymone Freeman DC Statehood Green Estadad Verde del DC				
Write-in candidato por escrito				



메모

컬럼비아 특별구 선거관리위원회
STE 750
1015 HALF ST SE
WASHINGTON DC 20003-4733

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
WASHINGTON, DC
PERMIT NO. 8577

ECRWSS



***** 주소지 거주민 귀하 *****

컬럼비아 특별구 선거관리위원회

Gregory McCarthy 위원장
Karyn Greenfield, 위원
Michael Wakefield, 위원

집행 임원

Monica H. Evans, 집행 이사
Terri D. Stroud, 법률 고문
Cecily Collier-Montgomery 선거 회계 책임자

운영 시간:

월요일~금요일
오전 8시 15분~오후 4시 45분

연락처: (202) 727-2525

수신자 부담 전화: (866) 328-6837

TTY: 711

팩스: (202) 347-2648

www.dcboe.org

X:@Vote4DC

인스타그램: @Vote4DC

페이스북: @Vote4DC

틱톡: @Vote4DC

2026년 11월 3일 총선거